

**Germany-Rodewisch: Food, beverages, tobacco and related products**

**OJ S 141/2019 24/07/2019**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Klinikum Obergöltzsch Rodewisch  
Postal address: Stiftstraße 10  
Town: Rodewisch  
NUTS code: DED44 Vogtlandkreis  
Postal code: 08228  
Country: Germany  
Contact person: Faltlhauser, Martin  
E-mail: [martin.faltlhauser@peg-einfachbesser.de](mailto:martin.faltlhauser@peg-einfachbesser.de)  
Telephone: +49 8962300254  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.klinikum-obergoeltzsch.de](http://www.klinikum-obergoeltzsch.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://bieter.ehealth-evergabe.de/bieter//DownloadTenderFiles.ashx?subProjectId=spbVmqlcq3Q%253d>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.bieter.ehealth-evergabe.de/portal/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Lebensmittelausschreibung P. E. G. eG / Agkamed GmbH für Klinikum Obergöltzsch Rodewisch  
Reference number: 2019000173

**II.1.2. Main CPV code**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Lebensmittelausschreibung gemäß Kooperationsvereinbarung durch die P. E. G. eG für das Mitglied der Agkamed GmbH, dem Klinikum Obergöltzsch Rodewisch (Eigenbetrieb des Landkreises Vogtlandkreis)  
Stiftstraße 10  
08228 Rodewisch.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 450 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Fachlos 01 Tk Produkte allgemein  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lebensmittelbeschaffung zur Verpflegung der Patienten und Mitarbeiter.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 110 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vergabe ist auf 24 Monate vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, diese frühzeitig um in bis zu 2 Schritten bis zu 24 weitere Monate zu verlängern. In diesem Falle ist auch weiterhin mit dem angegebenen geschätzten Auftragswert in Höhe von ca. 55 000,00 EUR pro 12 Monate zu rechnen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Fachlos 02 Suppen Saucen Convenience  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lebensmittelbeschaffung zur Verpflegung der Patienten und Mitarbeiter.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vergabe ist auf 24 Monate vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, diese frühzeitig um in bis zu 2 Schritten bis zu 24 weitere Monate zu verlängern. In diesem Falle ist auch weiterhin mit dem angegebenen geschätzten Auftragswert in Höhe von ca. 15 000,00 EUR pro 12 Monate zu rechnen.

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

##### **II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Fachlos 03 Mopro,Fette,Öle,FK

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

**II.2.4. Description of the procurement**

Lebensmittelbeschaffung zur Verpflegung der Patienten und Mitarbeiter.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 170 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vergabe ist auf 24 Monate vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, diese frühzeitig um in bis zu 2 Schritten bis zu 24 weitere Monate zu verlängern. In diesem Falle ist auch weiterhin mit dem angegebenen geschätzten Auftragswert in Höhe von ca. 85 000 EUR pro 12 Monate zu rechnen.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Fachlos 04 Trocken-Lagerware

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lebensmittelbeschaffung zur Verpflegung der Patienten und Mitarbeiter.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 90 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vergabe ist auf 24 Monate vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, diese frühzeitig um in bis zu 2 Schritten bis zu 24 weitere Monate zu verlängern. In diesem Falle ist auch weiterhin mit dem angegebenen geschätzten Auftragswert in Höhe von ca. 45 000 EUR pro 12 Monate zu rechnen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Fachlos 05 Obst-Gemüse-Salat-Kartoffelprodukte  
Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lebensmittelbeschaffung zur Verpflegung der Patienten und Mitarbeiter.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6.**

**Estimated value**

Value excluding VAT: 40 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vergabe ist auf 24 Monate vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, diese frühzeitig um in bis zu 2 Schritten bis zu 24 weitere Monate zu verlängern. In diesem Falle ist auch weiterhin mit dem angegebenen geschätzten Auftragswert in Höhe von ca. 20 000 EUR pro 12 Monate zu rechnen.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Fachlos 06 Tee

Lot No: 6

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED44 Vogtlandkreis

**II.2.4. Description of the procurement**

Lebensmittelbeschaffung zur Verpflegung der Patienten und Mitarbeiter.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 10 000,00 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2019 End: 31/10/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Vergabe ist auf 24 Monate vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, diese frühzeitig um in bis zu 2 Schritten bis zu 24 weitere Monate zu verlängern. In diesem Falle ist auch weiterhin mit dem angegebenen geschätzten Auftragswert in Höhe von ca. 5 000 EUR pro 12 Monate zu rechnen.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.12. Information about electronic catalogues**

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2. Administrative information**

**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 22/08/2019 Local time: 10:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

**IV.2.6.**

## **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/09/2019

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 22/08/2019 Local time: 10:00

Place:

München

Information about authorised persons and opening procedure: Martin Fallthäuser / Nicole Savels

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:  
2021

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: [http://www.lids.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art\\_param=363&reduce=0&search=vergabekammer](http://www.lids.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art_param=363&reduce=0&search=vergabekammer)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/07/2019